# GERGBEURS HYDRAULIQUES - No modèle MN397 Mode d'emploi Nomenclature des pièces



Remarque: Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le gerbeur.

Nous vous remercions d'avoir choisi d'utiliser notre gerbeur. Ce gerbeur est fabriqué en acier de haute qualité et conçu pour le soulèvement horizontal et le transport de charges sur une palette ou à l'intérieur de contenants standards sur une base fixe et horizontale. Pour assurer votre sécurité et un usage approprié, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant l'usage.

# 1. SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

Туре	Capacité (Kg)	Dimensions de la plateforme (mm)	Hauteur min/max. de la fourche (mm)	Dia. des roulettes (mm) (PU)	Dia. du rouleau avant (mm) (PU)	Poids net (Kg)
MN397	400	650X576	85-1500	Ф 127х40	Ф 75х40	91

# 2. USAGE PRÉVU

Le gerbeur hydraulique à fourche/plateforme pour le soulèvement indépendant de charges est conçu pour le soulèvement/abaissement manuel et le transport manuel de charges. **Son usage requiert une surface ou un plancher ferme et horizontal.** 

Le gerbeur hydraulique à fourche/plateforme pour le soulèvement indépendant de charges est conçu pour le transport de courte distance sur le site d'unités de charge (c.-à-d., à l'intérieur d'entrepôts associés à des entreprises, l'industrie du transport, etc.) sur des palettes standards ou à cadre grillagé et d'autres chargements sur palettes.

Il n'est pas approprié pour l'usage dans des endroits potentiellement explosifs.

Les modifications du gerbeur ou l'addition d'appareils auxiliaires au gerbeur ne sont pas permises sans l'approbation par écrit préalable.

Assurez-vous de noter les données techniques et autres caractéristiques du fonctionnement de l'appareil!

#### 3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Fonctionnement, assemblage et entretien : opérateur formé et qualifié seulement.

(Définition d'un opérateur qualifié selon la norme IEC 364)

Les opérateurs qualifiés sont des gens qui, selon leur formation, expérience, éducation et connaissances des standards et de la règlementation pertinentes portant sur la prévention des accidents et les conditions de service, sont autorisé par les personnes responsables de la sécurité des installations à faires les tâches respectives requise tout en étant capable de reconnaître et de prévenir les dangers potentiels associés.

- L'opération est seulement permise sur une surface ou un plancher ferme et horizontal.
- Le transport de personnes et la présence de personnes dans la zone de danger lors de l'opération ne sont pas permis.
- La présence de personnes sous une charge soulevée n'est pas permise.
- La charge maximale spécifiée ne doit pas être excédée.
- La charge doit être distribuée de façon égale sur la fourche/plateforme.
- Le gerbeur ne doit pas être chargé lorsque la fourche/plateforme est en position soulevée.
- Le gerbeur n'est pas conçu pour ou capable de décharger comme un chariot élévateur ou une grue.

- Ne pas laisser une charge en position élevée sans surveillance.
- Ne pas tenter de saisir une pièce en mouvement.
- Voir à toute défectuosité de façon compétente et immédiate dès son apparition.
- N'utiliser que des pièces de rechange originales.

#### Inspections

En conformité avec la section 37 de la norme BGV D27, le gerbeur doit être inspecté par un expert-technicien compétent au moins une fois par année, ou au besoin.

Nous recommandons de conserver un carnet de bord des résultats des inspections.

#### 4. MODE D'EMPLOI

### **Description fonctionnelle**

Le gerbeur est un appareil hydraulique manuel.

#### **Fonctionnement**

#### Avant d'utiliser, vérifier les points suivants :

- le parfait fonctionnement des composants d'opération;
- le fonctionnement du frein de stationnement;
- l'état des rouleaux de déplacement et des essieux;
- l'ajustement, la tension et l'usure des chaînes de charge.

#### Frein de stationnement

Un frein est installé sur une ou deux des roues-guides du gerbeur hydraulique.

Pour déposer, actionner le frein de stationnement.

## Soulever une charge

Vérifier que la charge n'excède pas la capacité de charge maximale du gerbeur hydraulique.

Déplacer lentement le gerbeur hydraulique jusqu'à la palette/charge. Rouler les longerons de la fourche sous la palette jusqu'à ce que la partie arrière de la fourche soit appuyée contre la charge (palette). Soulever la charge à l'aide de mouvements de pompage.

La charge doit être répartie également entre les longerons de la fourche/plateforme.

Le centre de gravité de la charge ne doit pas être excédé.

#### Déplacement avec une charge

Puisque l'appareil n'est équipé que d'un frein de stationnement, le gerbeur hydraulique ne doit pas être utilisé sur une pente ou déclivité.

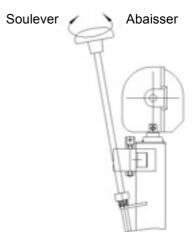
Transporter la charge dans la position la plus basse tout en tenant compte du dégagement au sol sous la charge.

La charge doit être déplacée à l'aide de la fourche/plateforme soulevée pour déposer et empiler sur des surfaces plates.

Transporter à une vitesse adaptée à la charge et aux conditions du plancher. Pour déposer le chargement, veuillez actionner le frein de stationnement.

#### Déposer la charge

- ⇒ S'arrêter devant l'emplacement prévu pour l'empilage et soulever la charge à une élévation sécuritaire au dessus de la pile.
- ⇒ Déplacer la charge au-dessus de la pile.
- ⇒ Abaisser la charge jusqu'au déchargement de la plateforme.
- ⇒ Abaisser la charge en tournant le détenteur de pression.
- ⇒ S'assurer d'une marche arrière sécuritaire, s'éloigner et abaisser la plateforme.



#### 5. ENTRETIEN

#### 5.1 Huile

Veuillez vérifier le niveau d'huile à tous les six mois. De l'huile hydraulique peut être utilisée : ISO VG32, viscosité 30 cSt à 40<sup>0</sup> C, volume total approximatif 2,0 L.

#### 5.2 Élimination de l'air

De l'air peut s'infiltrer dans l'huile hydraulique dû au transport ou au pompage dans une position adverse. Ceci peut empêcher le soulèvement de la fourche lors du pompage dans la position « RAISE » (SOULEVER). L'air peut être soutiré de la façon suivante : Placer la poignée de commande (FP216) à la position « LOWER » (ABAISSER) et déplacer la pédale (FP242) vers le haut et vers le bas à plusieurs reprises

#### 5.3 Vérifications et entretiens quotidiens

Les vérifications quotidiennes peuvent limiter l'usure de façon importante. Une attention particulière doit être accordée aux roues, aux essieux, aux fils, chiffon, etc. puisqu'ils peuvent bloquer les roues. La fourche doit être déchargée et abaissée à la plus basse position lorsque le travail est terminé.

#### 5.4 Lubrification

Tous les roulements et arbres ont été lubrifiés à l'usine à l'aide d'une huile longue durée. Vous ne devez qu'ajouter de l'huile longue durée mensuellement sur tous les points de graissage ou à la suite de tout nettoyage de l'appareil.

#### 5.5. Inspection et entretien

Avertissement de sécurité : Avant toute inspection ou travail d'entretien, les mesures appropriées doivent être prises pour enlever toute charge présente sur le gerbeur.

Inspection et entretien	Intervalles d'inspection		
Vérifier les éléments d'opération pour toute défaillance.	Quotidiennement		
Vérifier la condition des rouleaux de déplacement et des essieux.			
L'ajustement, la fermeté de l'alimentation et la tension de la chaîne.	ou avant chaque usage		
Vérifier la chaîne, lubrifier au besoin.	_ usage		
Lubrifier les joints et les roulements.	Mensuel		
Vérifier le fonctionnement des roues et roulettes.	Wensuei		
Vérifier le niveau d'huile hydraulique alors que la fourche est complètement abaissée et le gerbeur est dans une position horizontale.	À tous les 3 mois		
Vérifier le système hydraulique pour toute fuite (La hauteur maximale de levage est elle possible sans effort?).			
Vérifier l'ajustement de la chaîne de charge et de la chaîne de mouvement. Ajuster, nettoyer et lubrifier, au besoin.			
Vérifier le réglage du levier de commande.			
Vérifier que tous les boulons et les vis soient bien serrés.			
Lubrifier les joints et les roulements.			
Vérifier le fonctionnement et la capacité de virage des roues et roulettes.			
Vérifier l'usure de toutes les pièces du gerbeur hydraulique et remplacer les pièces défectueuses, au besoin.			
Remplacer l'huile du système hydraulique (aspirer l'huile du réservoir, ajouter de l'huile neuve). <b>Ventiler le système hydraulique.</b>	Annuellement		
Vérifier la lisibilité de la plaque.			
Autoriser l'inspection par un technicien-expert compétent.			

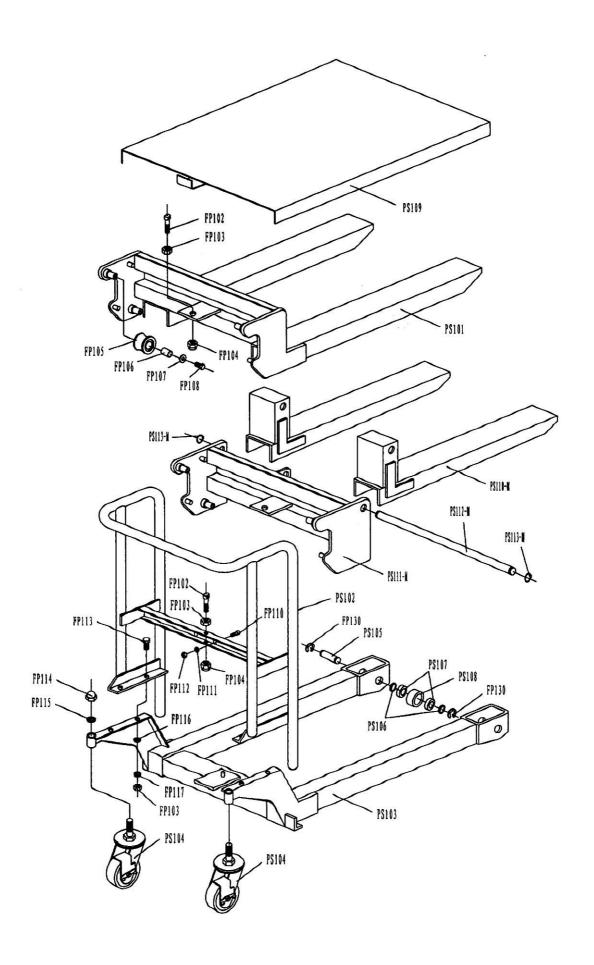
La vie utile de votre gerbeur hydraulique est limitée. Les pièces usées doivent être remplacées assidument.

# 6. DÉPANNAGE

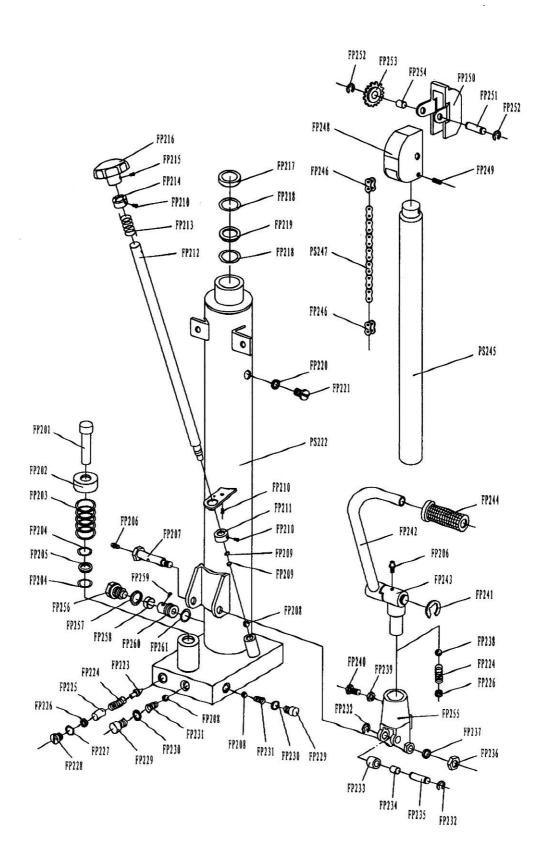
N°	Problème	Cause	Solution(s)
1	Les fourches ne peuvent être soulevées à la hauteur maximale.	- Manque d'huile hydraulique.	- Ajouter de l'huile.
2	Les fourches ne se soulèvent pas.	<ul> <li>Absence d'huile hydraulique.</li> <li>Présence d'impuretés dans l'huile.</li> <li>Poignée (FP216) dans la mauvaise position. Conserver le détenteur d'abaissement ouvert.</li> <li>Présence d'air dans l'huile hydraulique.</li> </ul>	<ul> <li>Remplir d'huile.</li> <li>Changer l'huile.</li> <li>Tourner la poignée (FP216) dans la bonne position.</li> <li>Éliminer l'air (voir la section 6.2).</li> </ul>
3	La plateforme ne s'abaisse pas.	<ul> <li>Déformation de la tige de piston (FP245 ou PS245) ou de la pompe (FP222 ou PS222) causant une surcharge ou charge asymétrique.</li> <li>Saisissement de la tige de piston provenant de la rouille suite au maintient de la plateforme en position soulevée pendant une période de temps prolongée.</li> <li>Vis (FP215) desserrée.</li> </ul>	<ul> <li>Remplacer la tige de piston ou la pompe.</li> <li>Conserver la fourche dans la position abaissée entre les usages et lubrifier la tige avec plus d'assiduité.</li> <li>Serrer la vis (FP215).</li> </ul>
4	Fuites.	<ul> <li>Pièces d'étanchéité usées ou endommagées.</li> <li>Certaines pièces fissurées ou endommagées.</li> </ul>	<ul><li>Remplacer par des pièces neuves.</li><li>Remplacer par des pièces neuves.</li></ul>
5	Abaissement des fourches sans usage du détenteur de pression.	<ul> <li>Les impuretés dans l'huile empêchent la fermeture étanche du détenteur de pression.</li> </ul>	<ul> <li>Remplacer avec de l'huile neuve.</li> <li>Inspecter et remplacer les pièces endommagées.</li> <li>Éliminer l'air (voir la section 6.2).</li> <li>Remplacer avec nouvelle pièce.</li> <li>Tourner la poignée (FP216) dans la bonne position.</li> </ul>

# NOTES:

- 1) NE TENTEZ PAS DE RÉPARER LE GERBEUR SI VOUS N'ÊTES PAS QUALIFIÉ ET AUTORISÉ À FAIRE CE TRAVAIL.
- 2) Les pièces du gerbeur ayant été remplacées doivent être jetées ou recyclées selon les exigences légales en vigueur.



N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
PS101#	# Tablier porte-fourche		FP115	Rondelle élastique	2
FP102	Boulon	2	FP116	Rondelle	4
FP103	Écrou	6	FP117	Rondelle élastique	4
FP104	Écrou	2	PS103	Mat	1
FP105	Rouleau	4	PS104	Roulette	2
FP106	Douille	4	FP130	Bague de blocage	4
FP107	Rondelle	4	PS105	Essieu pour rouleau	2
FP108	Boulon	4	PS106	Rondelle	4
PS102-0485			PS107	Roulement	4
PS102-0412	Poignée	1	PS108	Rouleau	2
PS102-0415			PS109	Plateforme	1
FP110	Boulon	2			
FP111	Rondelle	2			
FP112	Écrou	2			
FP113	Boulon	4			
FP114	Écrou	2			



N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
FP201	Tige de piston de la pompe	1	FP233	Rouleau à pression	1
FP202	Bouchon de ressort	1	FP234	Douille	1
FP203	Ressort	1	FP235	Tige	1
FP204	Joint torique	2	FP236	Écrou	1
FP205	Rondelle	1	FP237	Rondelle élastique	1
FP206	Joint d'huile	2	FP238	Bille d'acier	1
FP207	Tige	1	FP239	Écrou	1
FP208	Bille d'acier	3	FP240	Boulon	1
FP209	Joint torique	2	FP241	Bague de blocage	1
FP210	Boulon	4	FP242	Pédale	1
FP211	Manchon	1	FP243	Siège	1
FP212	Tige	1	FP244	Manchon	1
FP213	Ressort	1	PS245-0485	Tigo do piotop do	1
FP214	Manchon	1	PS245-0412	Tige de piston de soulèvement	
FP215	Boulon	1	PS245-0415	Soulevernent	
FP216	Poignée de commande	1	FP246	Chaîne de couplage	2
FP217	Bague anti-poussière	1	PS247-0485		1
FP218	Joint torique	2	PS247-0485	Chaîne	
FP219	Rondelle	1	PS247-0485		
FP220	Rondelle étanche	1	FP248	Couvercle	1
FP221	Boulon	1	FP249	Boulon	1
PS222-0485			FP250	Bouchon	1
PS222-0412	Bâti de la pompe	1	FP251	Tige	1
PS222-0415			FP252	Bague de blocage	2
FP223	Tige de soupape de la pompe	1	FP253	Engrenage à chaîne	1
FP224	Ressort	2	FP254	Douille	2
FP225	Cheville	1	FP255	Support	1
FP226	Vis de réglage	2	FP256	Vis	1
FP227	Joint torique	1	FP257	Rondelle étanche	1
FP228	Boulon	1	FP258	Manchon	1
FP229	Vis	2	FP259	Vis	1
FP230	Rondelle étanche	2	FP260	Siège de soupape	1
FP231	Ressort	2	FP261	Joint torique	1
FP232	Bague de blocage	2			